



Foto: Luisa Ferreira

Yvette K. Centeno Im Garten der Nußbäume

Aus dem Portugiesischen von Markus Sahr
Mit Fotogrammen von Anna H. Frauendorf
ISBN 3-934015-61-1, ca. 120 S., 14.95 EUR

Ein Roman über die Liebe, die Leidenschaft, auch ein Roman über Portugal nach der Revolution, lärmend, einem Luxus verfallen, der Dreck ist, eine Geschichte der Verfolgungen, der Intoleranz zwischen Christentum und Islam. Das Buch skizziert das Innenleben der Figuren, ihren latenten Wahnsinn und ihr geheimes Verlangen. Markus Sahr bringt Centenos faszinierende Prosa meisterhaft ins Deutsche.

"Eva sagte zu José: Wenn es den Körper nicht gäbe, gäbe es auch keine Untreue. Daß eine Seele mit einer anderen verschmilzt, stört niemanden. Nur der Körper erregt Anstoß. Nur den Körper trifft der Vorwurf. Es ist etwas Geheimnisvolles um den Körper, daß dem so ist, sagte José. Ich glaube, daß es keine Seele gibt, nur den Körper. Doch es gibt die Verstoßung, sagte Eva. Früher war der größte Teil unserer Zeit durch das Begehren bestimmt. Nun ist sie es durch die Verweigerung. Tausend hinterhältige Arten, nein zu sagen, tausend noch hinterhältigere Arten, nicht ja zu sagen. Zwischen den einen und den anderen geht das Leben dahin. Die letzten zwanzig Jahre müßten mit der Begeisterung und mit der Einfalt der ersten zwanzig gelebt werden. Oder mit mehr noch, denn am Ende des Lebens hat man außer dem schon verlorenen Leben nichts mehr zu verlieren."

"Das Mädchen beschloß im siebzehnten Lebensjahr die eigene Neugeburt. Es suchte einen liebenden Begleiter für das zweite Leben, am besten einen Mann, der die Aufgaben eines Vaters, Lehrers, Dieners, Freundes und so weiter erfüllen konnte. Es wählte hierfür einen jungen Mann aus, dessen Lebensziel hauptsächlich darin bestand, den Erfolg seiner relativ erfolgreichen Vorfahren um ein Vielfaches zu überbieten. Da er noch kein Geld und andere Prestigegüter besaß, sollten wenigstens schöne Frauen an seiner Seite sein. Das Mädchen, eine mutterlose Blume, kam also zur rechten Zeit und wurde für seinen männlichen Ehrgeiz verwertbar."

Gertrud Katzenstein Inventuren

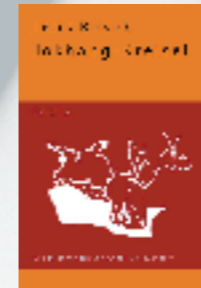
Stories und Begebenheiten aus dem Osten
Mit Fotografien von Viktor Kalinke
ISBN 3-934015-57-3, ca. 120 S., 13.95 EUR

Aufzeichnungen einer Diva über die Liebesgewohnheiten ihrer Lehrmeister. Enthüllungen mit Berliner Charme!

Gertrud Katzensteins Sprache beweist intelligenten Biß, der Offenbarungen männlicher Zeitgenossen in nichts nachsteht, sie aber überraschen dürfte, wenn er sie selbst trifft.



Foto: privat



Jens Rosch Jokhang-Kreisel

Gedichte und kurze Prosa

Mit Zeichnungen von Anna H. Frauendorf

ISBN 3-934015-51-4, 94 S., 13.95 EUR

Eine verrückte Mischung aus Burroughs und östlicher Prägung!



Viktor Kalinke Wie ich Amerika entdeckte

Maya Terrestris - Gedichte und Kurzprosa

Mit Zeichnungen von Marion Quitz

ISBN 3-934015-56-5, ca. 90 S., Festeinband mit Etikett, 19.95 EUR

Hier sagen sich Haifisch und Jaguar Gute Nacht!



Uta Hauthal Im Kreis. Novelle

ISBN 3-934015-55-7, 90 S., 13.95 EUR

Eine Dreiecks-geschichte



Marion Quitz Zweisamkeit im Neonlicht

Neue Arbeiten

ISBN 3-934015-62-X, ca. 100 S., 13.95 EUR

Die Geburt des surrealen Comic!



Kati Küstner Narragramme

ISBN 3-934015-54-9, ca. 120 S., farbig, 29.95 EUR

Bilder und Texte zum Trickster, zur Geburt des Herrn und zu Grimmschen Märchen



Sergej Birjukov Jaja, Dada oder Die Abschaffung des Artikels

Für Stimme und Gehör

ISBN 3-934015-63-8, 13.95 EUR

Lautmalerei in deutscher, russischer und Transrational-Sprache



Mark Rozov In der Mitte der Peripherie

Fotomontagen. Mit Dialogen von Jegor Wyssozkij

ISBN 3-934015-58-1, 170 S., farbig, 29.95 EUR

Werke mit narrativer Dichte und subtil wirkender Erotik



Torsten Klemm Situationsmuster

Wege zu einer Theorie der Persönlichkeit, psychischen Störung und Therapie

ISBN 3-934015-35-2, ca. 450 S., 39.95 EUR

Der Entwurf einer Logik des Alltags

Frühjahr 2004

Ihre Bestellung per Fax, eMail, Post oder bei Ihrem Buchhändler:

ISBN 3-934015- ... 14-X Baumhekel, Zerbrochenes Holz	13.95	ISBN 3-934015- ... 06-9 Kalinke & Quitz, Erst die Linke, dann	17.95
... 63-8 Birjukov, Jaja, Dada	13.95	... 19-0 Kalinke & Schulze, Die Kunst : den Ort	14.95
... 48-4 Böhme, Schwarze Archen - Hörbuch	12.95	... 16-6 Kalinke & Thiele, El Gancho Bravo	12.95
... 49-2 Böhme, Schwarze Archen	19.95	... 46-8 Katkus, Tauchstunden	13.95
... 61-1 Centeno, Im Garten der Nußbäume	13.95	... 57-3 Katzenstein, Inventuren	13.95
... 39-5 Degenhart, Dank dir, Poet	13.95	... 34-4 Kinderschutz-Zentrum, Familiäre Gewalt	14.95
... 20-4 Escher, Linie 72	13.95	... 33-6 Klemm, Delinquenz, Haftfolgen, Therapie	29.95
... 32-8 Franke et al., Große Hymne an die Erde	14.95	... 35-2 Klemm, Situationsmuster	39.95
... 40-9 Frauendorf, Hörbuch: Große Hymne	12.95	... 29-8 Klemm, Konfliktverhalten situativ 2	49.95
... 45-X Frauendorf, anKIRYLna	13.95	... 30-1 Kober & Kalinke, Freiheit macht Arbeit	39.95
... 24-7 Garschke, Zeichnungen und Plastiken	17.95	... 50-6 Kunst, Thomas, REIN THEORETISCH ADIEU	13.95
... 52-2 Goller, Labyrationen	14.95	... 54-9 Küstner, Narragramme	29.95
... 47-6 Grajauskas, Knochenflöte	13.95	... 22-0 Mordowina, Neue russische Kunst - sw	13.95
... 55-7 Hauthal, Im Kreis	13.95	... 21-2 Mordowina, Neue russische Kunst - farbig	24.95
... 15-8 Kalinke, Laozi Bd. 1: Text u. Übersetzung	12.95	... 31-X Mylius, Älteste indische Dichtung	17.95
... 18-2 Kalinke, Laozi Bd. 2: Kommentar	12.95	... 13-1 Oehme, Oxymora	9.95
... 05-0 Kalinke, Indianer im karierten Hemd	12.95	... 41-7 Pede, Betriebsklima und Gesundheit	19.95
... 09-3 Kalinke, Mondtrunken	5.00	... 08-5 Quitz, Echo der Stille	17.95
... 10-7 Kalinke, Tief gehängtes Licht	5.00	... 62-X Quitz, Zweisamkeit im Neonlicht	19.95
... 11-5 Kalinke, Sesam und Peperoni	5.00	... 51-4 Rosch, Jokhang-Kreisel	13.95
... 27-1 Kalinke, Asche	13.95	... 58-1 Rozov, In der Mitte der Peripherie	29.95
... 56-5 Kalinke, Wie ich Amerika entdeckte	19.95	... 42-5 Silber, Das verborgene Gesicht Rußlands	19.95
... 38-7 Kalinke & Grebner, Herbst auf Sumatra	13.95	... 43-3 Triegel, Dunkle Nacht	29.95
... 17-4 Kalinke & Langer, liberi terrestris	19.95	... 28-X Wolf, Nachbarschaften	24.95

Summe: _____ EUR

Ihre Lieferadresse:

Name _____
Straße _____
PLZ / Ort _____

Zahlung gegen (bitte ankreuzen):

- Verrechnungsscheck (beiliegend)
 Bankeinzug, BLZ:
Kreditinstitut:

Kto:

Datum: _____ Unterschrift: _____

An: Edition Erata
Kantstr. 61 A
D-04275 Leipzig

Fax: 0341 / 30 11 431

www.erata.de



Foto: Viktor Kalinke

Bücher mit Gesicht

EDITION ERATA
www.erata.de